

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 6 ougùstùs 2022 | Preis: $1.00

GRANDINAN DI RINCON SIN PARADERO

Museo Terramar a drenta periodo nobo



Den presensia di prensa, amigu i kolaboradó, djaweps 4 di ougùstùs, Museo Terramar a drenta un periodo nobo. Ku e lema 'Investigashon-museo-komunidat', ta indiká pa hunga un ròl grandi pa komuniká e historia Boneriano. Pa logra esaki, Museo Terramar a informá ku lo instalá un eksposishon nobo ku lo atraé tantu e komunidat lokal komo turista.

Partisipashon

Parokia di La Bírgen di Coromoto

Djasabra 6 di ougùstùs :
Santu Sakrifisio di Misa 18:00 pm. (ingles) i 19:30 (na Gruta)

Djadumingu 7 di ougùstùs :
Santu Sakrifisio di Misa 07:00 i 10:00 am, (Inisiashon di Rusaina i Sigion Nicasia) 18:00 pm.

12 Mucha a terminá kurso konosé bo kurpa

KRALENDIJK-- Djaweps 21 yüli Sentro Akseso Boneiru tabata tin klousura di su kurso di "Konosé bo kurpa 6-8 aña". 12 Mucha a partisipá na e kurso aki i 4 por tabata presente na e klousura. E kursonan aki tabata tin 6 enkuentro kaminda ku muchanan di 6-8 aña por a siña diferente tópikonan manera konosé bo kurpa, higiena di partinan di kurpa, partinan privá i desaroyo di e beibi den barika di mama, norma, balor i balor propio. Sentro Akseso Boneiru ta felisitá tur mucha ku a partisipá den e kursonan di "Konosé bo kurpa". Tur mayor ku ta interesá pa nan yu partisipá den e kursonan di "Konosé bo kurpa" por pasa na nan ofisina na Kaya Princes Marie #7 i inskribí nan yu pa e próksimo kursonan.

Pa mas informashon por tuma kontakto ku na telefòn 717-7300.



AFBW a partisipá na konferensia di CLA

Delegadonan na Mariadal bon preperá pa negoshá CAO

KRALENDIJK -- Delegadonan na Mariadal ta bon prepará pa negoshá CAO, despues ku siman pasá un delegashon di AFBW, den persona di Mikael Janga, Saphira Janga i Mizraima Everon, a asistí na konferensia di CLA "Collective Labor Agreement". Esaki den e kuadro di un RAM CAO ku e tres islanan BES ke introdusí. Instansianan di salubridat di islanan BES ta kanando un trayekto pa yega na un RAM CAO.

E proyekto aki ta dirigí i guiá pa e kompania FWG (Functie Waardering Gezondheidszorg) FWG a organisá 2 dia pa tur partido bini huntu, tantu dunadó di trabou komo e sindikatonan ku tin representashon den e organisashonnan aki i di kual AFBW tin representashon den e organisashon Fundashon Mariadal. E organisashonnan ku a tuma parti na e konferensia aki ta Fundashon Mariadal, Sint Eustatius Auxiliary Home, Saba Cares, St Eustatius Health Care Foundation, Mental Health Caribbean i di parti sindikatonan, AFBW, SUPLUA i All For 1 (one).

E delegadonan a deliberá i interkambiá di opinion ku e kompañeronan sindikal di isla ariba. Tabata dos dia ku nan por a traha riba nan "netwerk" i tambe haña un bista pa ku e RAM CAO. Delegadonan di AFBW awor tin sufisiente informashon i konosementu pa por ta na mesa di negoshashon pa por yega na un RAM CAO 2023 – 2025, di kual Fundashon Mariadal tambe ta bai forma parti. AFBW lo traha huntu ku e dunadó di trabou pa yega na un CAO kaminda e trahadó lo tin benefisio for di esaki. Lo wak e mehorashon riba término kòrtiku i tambe riba largu plaso, pa un CAO kaminda e hende ta sentral.

Direktiva di AFBW ta yama danki na e delegadonan aki pa por e representá AFBW i na tur e miembronan / trahadónan di Fundashon Mariadal, pa e sosten i ideanan pa adelanto pa ku e CAO 2023.



Dos detenshon pa falsifikashon di pasport

KRALENDIJK -- Djárason 3 di ougùstùs Koninklijke Marechaussee (KMar), a detené dos persona na Aeropuerto Flamingo riba sospecho di falsifikashon di dokumentu di biahe. Ta sospechá ku e dos sospechosonan intenshonalmente a hasi uso di dokumentu di biahe falsifiká durante di kontròl na frontera.

E dos sospechosonan, un hòmber kolombiano di 36 aña di edat i un dama kolombiano di 40 aña di edat, tabatin intenshon di biaha pa Colombia. Na momentu ku e nan a ofresé nan pasport na empleadonan di Koninklijke Marechaussee pa kontròl di salida, a resultá for di un investigashon ku a eliminá un steker ofisial for di tur dos pasport.

Investigashon mas aleu a resultá ku e dos sospechosonan a drenta e isla na novèmber 2021. E tempu ei Koninklijke Marechaussee a imponé un asina yamá atmishon kondishonal, TOV.

Segun e lei di atmishon i deportashon BES, KMar por imponé un TOV pa por supervisá mihó ku estranhero no ta kumpli ku su deber pa ku supervishon di estranhero. Un TOV por nifiká ku e estranhero durante di su estadia dentro di Karibe Hulandes mester mèldu su mes na supervishon di estranhero di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, òf por limitá estadia di e estranhero te na un kantidat di dia pa evitá ku e ta resultá den ilegalidat.

Ora imponé un TOV, KMar ta pone un steker den e pasport di e persona konserní. Den kaso di e dos personanan aki, a resultá ku a eliminá e steker di TOV konserní for di ámbos pasport. Ahustá òf eliminá informashon ku ofisialmente a agregá na un dokumento di biahe, ta un delito ku posiblemente tin kastigu di prizòn mará na dje. Ofresé un dokumento falsu òf falsifiká intenshonalmente, tambe ta kastigabel.

Koninklijke Marechaussee na e momentu aki ta investigá ámbos kaso. E dos sospechosonan ta keda den aresto preventivo den Instituto Hudisial Hulanda Karibense, JICN.





Dia mi a kuminsá ku mi preparashon komo reportero, Jean Mentens a bisa mi ku un reportero no tin amigu. Jean Mentens ta un di mi instruktornan den e trabou aki. E ta un eksperto den e mundu di prensa. Apesar ku mi ta atmirá i respetá su konosementu mi no a kere e palabranan aki. Bon mirá, mi a konsiderá nan demotivante.

***

Djárason mi a entrevistá Boi Antoin den e programa Aktualidat. Durante nos kombersashon Boi ta bisa komo reportero bo mester ta dispuesto pa pèrdè amigu. Awor mi ta komprondé e gran bèrdat den e palabranan aki. Dia mi a kuminsá komo reportero mi a ninga na kere esaki, despues a duel mi ora m'a eksperensiá e bèrdat di e palabranan. Miéntras tantu mi ta konsiderá esaki komo parti di mi trabou.

***

Mi ta atmití ku e sentimentu no ta dushi na momentu ku bo pèrdè amistat òf hende rabia ku bo pasombra bo ta ehersé bo funshon. Pero e no ta duel mi mas. Tin bia mi ta trata na splika un persona e kontenido di un artíkulo. Pero masha poko, dependé e grado di importansia e hende tin den mi bida. Pasombra m'a ripará ku hopi hende no ta lesa un artíkulo manera mester ta, tin bia ta e título so i ya na ta kla pa eksplotá.

***

Algun siman pasá m'a skirbi un artíkulo tokante un kaso sivil den korte. Despues m'a topa e persona den supermerkado. E persona aki a wak mi i opviamente a gaña kèns. Ta un persona ku semper ora e topa mi, e ta kumindá ku grasia. Pues m'a disidí di kumind'é mi mes. El a hasi manera e no ta skucha i masha purá el a piki su komestibelnan i a bandoná e supermerkado.

***

Semper m'a wak un reportero komo e mensahero. E ta trese e mensahe so, no ta su konflikto pues e ta neutral, seif. Esta otro realidat ta! Tin bia mi ta nota ku ta kita focus for di e esensia di un situashon. Importante ta bira e partidonan envolví i asta sa kuestioná e motivashon di mensahero pa trese e mensahe. Promé mi a haña esaki algu apsurdo, awor djis mi ta hisa mi skouder i sigui mi rumbo.

***

GRANDINAN DI RINCON SIN PARADERO

KRALENDIJK — Pa un tempu kaba tin un situashon na Rincon ku ta pidi atenshon di sigur diputado James Kroon. Den bario di Rincon tin un grupo di grandi ku ta bini huntu, pero ku no tin un lugá fiho pa reuní. BONERIANO a kombersá ku e konosido yùfrou Yoi, Dolores Hellmeijer-Marsera, kende tabata basta rabiá, splikando e situashon. "Dikon tur bario tin un sentro di bario i nos di Rincon nò. Tur djaweps nos mester buska un kaminda pa nos reuní, pasobra no tin un lugá fiho pa hasi esaki." Yùfrou Yoi ta sigui splika ku e grupo ta konsistí di 18 persona ku ta varia entre 70 pa 90 aña. Un dje sitionan ku nan ta uza pa reuní ta dilanti pòstkantor bieu, pero ku e sitio aki no ta adekuá. "Trùk i outo ta pasa konstantemente ku tur peliger ku esaki por trese kuné. Banda di esaki tin tambe chòlernan ku ta kana molestiá i huma. Un situashon ku no por", yùfrou Joy ta sigui splika.

Mirando ku ta trata aki di un grupo riba su mes, pues ku no ta forma parti di ningun organisashon, ta difísil pa nan por uza por ehèmpel fasilidat di COCARI.

Tur loke e grupo aki ta pidi ta pa esnan konserní, den e kaso aki ta wak den direkshon di diputado James Kroon, pa buska un manera pa Rincon, meskos ku otro bario, disponé di un sentro di bario funshonal.`













Situashon pober dilanti aeropuerto

KRALENDIJK -- Un siudadano a aserká BONERIANO pa ilustrá kon dilanti Aeropuerto Flamingo ta. Nos isla bèrdat ta bunita, ku eksepshon di kayanan ku pa gran parti ta den hopi mal estado. Tin indikashon ku ta hasiendo hopi esfuerso pa drecha kamindanan pa nan ta mihó di loke tin awor.

Momentu un turista yega un lugá ku el a skohe pa pasa su fakansi, e biaha aki na Boneiru su promé eksperensia ta e aeropuerto i e bisindario. Pues, na Boneiru momentu e sali sea ku un konosí, taksi òf outo di hür, e ta mira algun baranka pafó. E área sigur ta atra'é, pasobra tin un yuana grandi nèt na salida di kurá di aeropuerto. Pues ta kos ku ta hala bista i djis pegá poko baranka mahos na e sitio. Di kon no por pone pilá bunita. Ta un mal kustumber ku e loke nos a siña na kunuku, awor ta implementá na vários parti di e isla. Mahos bista i ta spera esnan konserní buska otro alternativa. Spera e remarke aki ta unu positivo i ku ta hasi algu na e sitio, kisas pone pilá, no algu karu, pero sí ku ta duna mihó bista. Sigur dilanti Aeropuerto Flamingo ta rekerí un situashon mas bunita, ku ta na nos benefisio.





Kiebro na Crown Ridge

KRALENDIJK-- Djárason 3 di ougùstùs a drenta keho di kiebro den un kas situá na Crown Ridge na Sabadeco. Entre 6.15 or di atardi i 8'or di anochi, deskonosínan a forsa un bentana di e kas drenta paden i a bai ku entre otro un lèptòp di marka Lenovo, un telefòn selular di marka Motorola, un iPad, un 'headphone' di marka Bose, un pòtmòni ku vários tarheta, vários joya, un oloshi di marka Tag Heuer i un Apple Mac ku su kargadó. E kaso ta bou di investigashon.

Aksidente entre outo i skuter

KRALENDIJK-- Den oranan di anochi riba djaweps 4 di ougùstùs sentral di polis a risibí notifikashon di un aksidente entre un outo i un skuter riba Kaya Grandi. Shofùr di e outo a deklará ku e tabata koriendo den direkshon di Playa, i no a mira e skuter, ku tabata para pa kita na su man robes na tempu, i bai dal den dje.

Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hospital pa tratamentu médiko.

Kiebro den kas

KRALENDIJK-- Riba djabièrnè 5 di ougùstùs a drenta keho di kiebro den un kas situá na Kaya Inca. Entre 7'or di anochi di djaweps 4 di ougùstùs i djabièrnè 5 di ougùstùs 4.15 or di mardugá, deskonosínan a kibra drenta e kas i a bai ku entre otro un oloshi i un armbant di oro. Ta investigando e kaso.

PROMESANAN DI DIOS

Dios ta fiel i ta kumpli ku Su Palabra. Bo kier tin viktoria i speransa den e mundu yen di inseguridat akí; tene duru na Dios Su Promesanan pasobra nan ta Sí i Amèn!

MI lo stima bo semper – "For di leu aya SEÑOR a paresé na djé, bisando: "Mi a stimabo ku un amor etèrno; pesei ku miserikòrdia Mi a halabo." Jeremias 31:3(BS)
MI tin un plan pa bo – "Pasobra Mi sa e plannan ku Mi tin pa boso,' SEÑOR ta deklará, 'plannan pa pas i no pa kalamidat, pa duna boso un futuro i un speransa." Jeremias 29:11(BS)
MI ta skucha i kontestá orashon – "Si boso pidi algu den Mi nòmber, lo Mi hasié." Juan 14:14(BS)
Mi ta duna bida eterno – "Pasobra e pago di piká ta morto, ma e don di grasia di Dios ta bida etèrno den Cristo Jesus, nos Señor." Romanonan 6:23(BS)
MI ta kambia e hende bieu hasié nobo - "Pesei, si un hende ta den Cristo, ta un kriatura nobo e ta; e kosnan bieu a pasa kaba; ata, tur kos a bira nobo." 2 Korintionan 5:17(BS)
Tuma tempu meditá riba e promesanan di Dios. Hasi nan personal pa bo mes bida. Papia ku Dios manera un yu ta papia ku su tata i permití Dios transformá bo bida. Dios ta primintí i ta kumpli!

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

`SCREEN TIME`

Pa algun aña kaba, desde inisio di era di komunikashon virtual i digital, hende su komportashon ku un aparato elektróniko a bin ta konosé kambionan radikal. Promé ku e introdushon di telefòn selular òf tablet ta televishon por a wak riba un dia. Ta algun kanal so tabata disponibel, algun persona por a disfrutá di mas kanal si akaso tabata dispone di un satélite dish na kas por ehèmpel. Hende su komportashon i kustumber aktual ku un telefòn selular òf tablet ta pone riesgonan pa e desaroyo di muchanan. Segun algun rekomendashon di World Health Organization (WHO), pa un mucha por krese saludabel e mester sinta ménos i hunga mas físikamente. Pa muchanan bou di 2 aña di edat ta rekomendabel pa NO tin `screentime`, pues niun uzo di telefòn òf tablet. Pa muchanan entre 2 te ku 5 aña ta na e máksimo di 1 ora (60 minüt) pa dia. Di 6 te ku 10 aña ta no mas ku 1,5 ora (90 minüt) pa dia. Entre e edat di 11 te ku 13 ta na máksimo di 2 ora (120 minüt) pa dia. Un otro aspekto importante pa desaroyo sano ta e kantidat di ora pa drumi. Segun vários estudio den e tema di salú di muchanan i hóbennan tin algun rekomendashon universal pa kada fase di edat dentro di 24 ora, pues pa dia: entre 1 – 2 aña; 11 pa 14 ora pa drumi, 3 – 5 aña; 10 pa 13 ora pa drumi, 6 – 12 aña; 9 – 12 ora pa drumi, entre 13 – 18 aña; 8 – 10 ora pa drumi Un aspekto hopi importante, serka mayor òf edukadó, ta pa opservá komportashon propio. Kòrda trese balansa entre e bida familiar i esun laboral. Traha bunita memoria ku bo yu(nan), duna(nan) atenshon, duna(nan) amor. Pues kòrda semper, komo mayor ta e ehèmpel pa nos yu(nan). Ban move mas físikamente i pone ménos atenshon na e selular òf tablet. Ta importante pa komo mayor òf edukadó trese alegria, aunke di tin hopi kos den na mente, pa e yu (nan) tin un infansia i desaroyo sin muchu preokupashon.

Gian-Carlo Maduro pa Live 99.9 FM

KRALENDIJK -- Gian-Carlo Maduro awor ta forma parti di Live 99.9 FM. BONERIANO a tuma nota di dje na un aktividat di prensa, pero awor ku unifòrm di Live 99.9 FM.



Gian-Carlo ta un persona konosí na Boneiru. Aparte di ta traha den medionan di prensa, e ta lokutor tambe. Djaweps ku a pasa e tabata riba trabou pa promé biá ku su unifòrm nobo. Awor e tin un doño di trabou nobo i na su kara por a mira ku e ta kontentu i sosial manera semper.

Diferente miembro di prensa a felisit'é riba e dia ku e trabou nobo, meskos BONERIANO tambe ta deseá pa e tin un trayekto eksitoso.

Palu di kuihi menasá

KRALENDIJK – Al Catafulmo tabata un tiki alterá e siman aki, na momentu ku el a ripará ku e kontratista ku ta koba pa pasa pipa di kloaka den bario Hato, a kuminsá ta mishi ku brasanan di un palu di kuihi ku aparentemente tabata stroba nan trabou. El a tuma kontakto ku BONERIANO pa eksponé e situashon i alabes protestá.

Manera ta konosí, Catafulmo ta un persona ku amor grandi pa naturalesa. Asina por menshoná ku e ta na kabes di un grupo ku ta sali dilanti pa protekshon di e buriku boneriano, desendiente di e rasa 'nubian ass'. Loke a pasa ta ku Al Catafulmo a tuma nota e siman aki ku trahadónan di e kontratista a kuminsá ta kap e palu aki, pa asina por a haña espasio pa nan ekiponan pisá por a koba kanal pa pasa pipa di kloaka.

Aparentemente a yega na un solushon, pero despues ku reporteronan di BONERIANO a bai for di e sitio no a tene nada mas di Al.





Museo Terramar a drenta periodo nobo

KRALENDIJK -- Dia 4 di ougùstùs den presensia di prensa, amigu i kolaboradó, Museo Terramar a drenta un periodo nobo. Ku e lema ‘Investigashon-museo-komunidat’, ta indiká pa hunga un ròl grandi pa komuniká e historia Boneriano. Pa logra esaki Museo Terramar a informá ku lo instalá un eksposishon nobo ku lo atraé tantu e komunidat lokal komo turista. Banda di e kolekshon lo tin aktividatnan ku ta trese e hóben i hende mayor di edat huntu, pa stimulá pensamentu krítiko tokante presente i futuro.

Kolekshon

Ku kolaborashon ku FUHIKUBO i Felicia Schütte, Museo Terramar ta trahando riba un eksposishon nobo kaminda ku e kultura Boneriano ta para sentral. E eksposishon permanente nobo su enfoke ta for di diferente perspektiva riba e periodonan importante di e historia di Boneiru, kuminsando na e promé sosiedat i ta kaba na e kambio institushonal na 10-10-10. Manera den e kolekshon anterior, e historia di sklabitut tin un lugá importante den e museo. Lokual ku ta nobo den e kolekshon, ta e énfasis riba patrimonio tangibel i intagibel di Boneiru. Ta spera ku e kolekshon nobo, ku pa gran parti ta finansiá pa Stichting Mondriaan Fonds, ta kompletá pa bishitantenan na 2023.

Aktividat

Museo Terramar ya a realisá eksitosamente hopi evento despues di pandemia di Covid-19. Por ehèmpel e museo a ehekutá un siman largu di Global Money Week i a hasi kolaborashon ku diferente organisashon riba nos isla.

Den futuro Museo Terramar ta spera pa sigui realisá mas di e kolaborashonnan aki. Pa ku esaki, Wereld Natuur Fonds (WNF) ya a drenta un akuerdo di kolaborashon ku e museo pa ku e aktividatnan di komunidat ku ta ofresé manera News Cafè, eksposishonnan i anochinan di pelíkula.

Edukashon

Pa Museo Terramar ta importante ku e generashonnan hóben tambe por sigui gosa i siña di e museo i nos historia. Ademas e kolekshon nobo lo animá e muchanan ku banda di e tekstonan, lo bini tayernan tambe. E tayernan aki ta finansiá pa Cultuurpartisipatie i ta basá riba tópikonan di e kolekshon nobo. E promé tayer di teater ta kuminsá na sèptèmber, siguí pa un tayer di arte i un tayer di kontamentu di storia. Esnan ku ke tuma despedida kaba di e kolekshon bieu, por akudí na Museo Terramar di djaluna pa djabièrnè di 9’or di mainta pa 2’or di mèrdia.













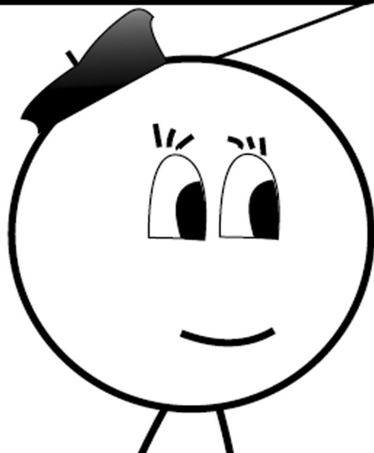
IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

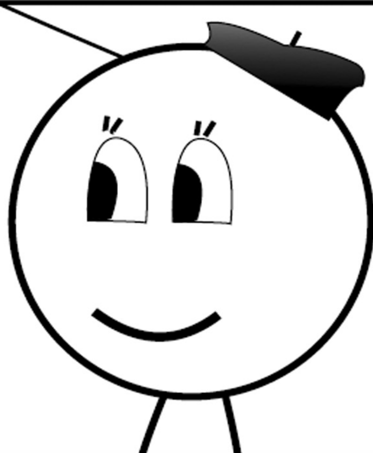
Un kasamentu hopi aña pasá na Boneiru. Famia Herrera di Playa.

--

Een bruiloft jaren geleden op Bonaire. Familie Herrera van Kralendijk.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

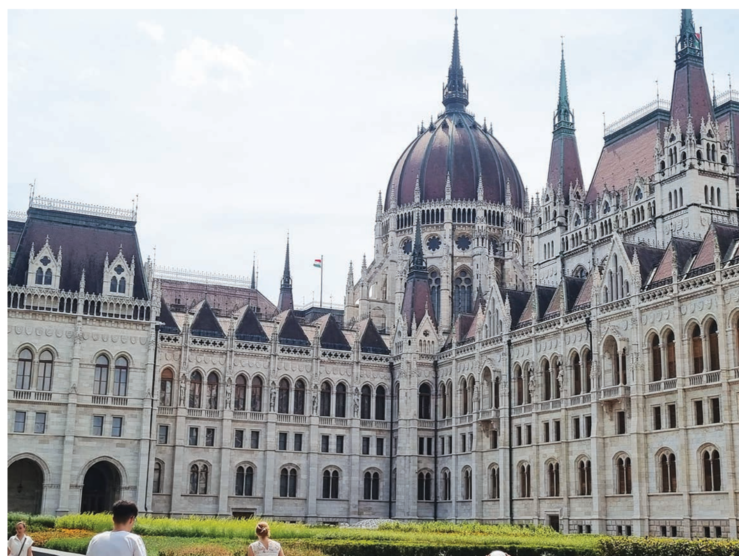
Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

SIGUIENDO AYO SU FAKANSI

Ayo Boehoudt ta di fakansi na Oropa. BONERIANO ta sigui'é den e diferente pais, siudat i kapitalnan ku e ta bishitando. E seri no ta den sekuensia, sino ta lòs for di otro.



Ku mi por tin un kolekshon di portrèt asina grandi, impreshonante i bunita di BUDAPEST ta danki promé na Dios ku a iluminá mi mente, kita mi miedu i strès, pa mi por a tuma e mihó desishon despues ku a laga mi plantá den pleno kapital di Hungria. Dios kuida mi i protehá mi riba e tour aki, pasó ainda mi tour den Oropa ta leu di terminá. Ainda falta Wenen/ Vienna, Praag/Praga, Bratislavia di paseo i no keda drumi. Ban spera ku no ta ku un spit di djèt lo ras pasa den dje sin por saka portrèt. E último ta Berlin. Ku mi no a keda kontentu ta sigur, anke mi mes a rekompensá e daño hasí ku mi propio kaminata den e kapital, sakando tur sitio ku mi por a alkansá na pia.

Biahamentu organisá den un tour por ta 'gezellig', pero e tin mas desbentaha ku un hende ta kere. Tin rísikonan latente ku por lanta kabes inesperá, sea ken sea tin falta òf no. Aktualmente hopi kos a kambia dor dje situashon postcovid, anke tur ta kontra e benefisio dje kliente, pasobra tur negoshante ke gana bèk mas pronto posibel tur plaka ku nan a pèrdè durante dje pandemia. Niun no ta papia dje 'buffer' òf reserva di añanan di ganashi. Ta stail di 'pats boem'. Henter komèrsio tin pèrdida i awor ta sak'e brutu fo'i saku i riba lomba dje kliente indifenso.

Den mi último relato ku mas bien nòmbernan di kaya i otro detaye mi lo amplia djis un tiki di loke mi sa i a tende dje pais i suidat aki. Ami no tin tempu pa google, pasó esei pushi ku kachó por hasi. Ami ke duna un detaye di eksperenia òf loke mi sa di memoria.























NOS SALÚ

Dieta por yuda mucha outismo?

Bakteria di tripa posiblemente ta hunga un ròl grandi serka outismo

KRALENDIJK – Outismo pa gran parti ta heredero, pero faktornan di ambiente tambe por hunga un ròl. Kua faktornan presis, pa esaki sientífikonan ainda pa un gran parti ta den skuridat. E último tempu sinembargo tin ketu bai mas señal ku sierto bakteria di tripa ta hunga un ròl. Autismespectrumstoornis (ASS), manera outismo ta yama kompletamente, ta un defekto neurológiko ku ta desaroyá ku tin influensia riba kon hende ta komuniká, siña kosnan nobo i ta komportá nan mes. Hendenan ku ASS ta eksperensiá entre otro difikultat pa atendé ku otro, ta haña kambio den nan komportashon rutinario i hopi biá ta demostrá komportashon reseptivo. Hopi biá nan ta iritá i por tin interes di feks pa algun kos spesífiko. E promé indikashonnan di e malesa hopi biá ta ta bisto desde e edat di 1 pa 2 aña.

Raton outismo

Te ku dia di awe no tin orígennan genétiko kla stipulá. Estudionan resien sinembargo a haña sí un relashon importante entre e konstelashon di e bakteria di tripa i algun síntoma importante di ASS. Eksperimento ku raton ta indiká ku posiblemente tin un konekshon entre bakteria di tripa i e sistema sentral di nèrvio. Dor di esaki nan a pone baterianan di tripa di donatùrnan den raton. Esaki a produsí mas prueba ku e bakteria di tripa tin influensia riba e komportashon sosial ku ta típiko pa ASS.

Bakteria di tripa

"Pa medio di un alimentashon di sondeo, nos a ehekutá transplantashon den fase di muchanan ku outismo pa raton. Esaki a kondusí na kresementu di un bakteria di tripa un bakteria típiko pa ASS. E ratonnan a demostrá tambe mas komportashon outismo kompará ku e yu di e raton na estado," Ennio Avolio i su koleganan ta skirbi den Neuroscience.

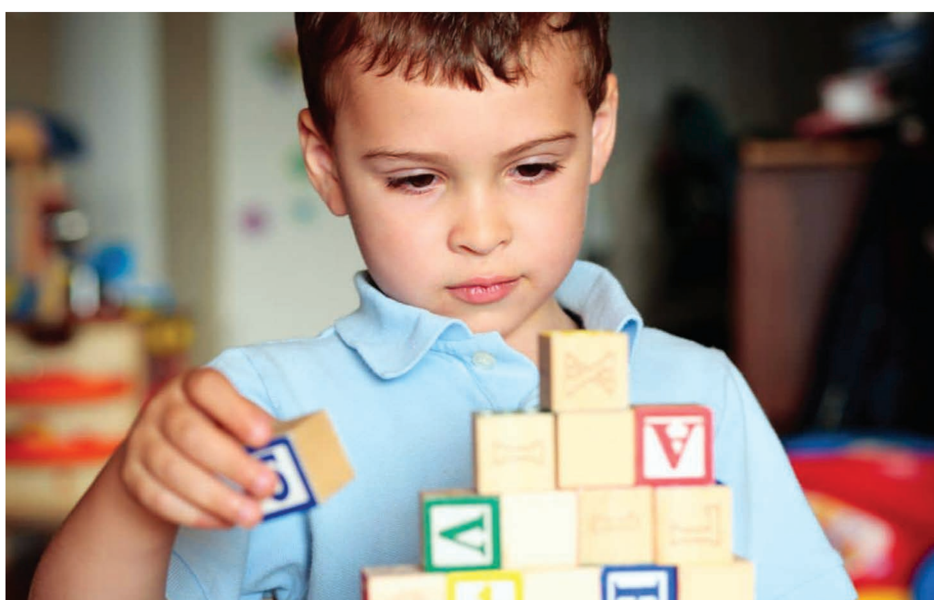
Tipo di variashonnan asina ta keda hopi huntu ku e oumento di populashon di un grupo di bakteria yamá Tenericutes, plùs un redukshon di bakteria Candidatus S. den tripa di e ratonnan, ku a haña un fase di transplantashon den komparashon ku e grupo di kontròl.

A repartí e ratonnan den dos grupo, mitar a haña transplante di bakteria di tripa prosedente for di tripa di mucha ku ASS i e otro mitar na zür di valproïne, un medio kontra epilepsia ku tin relashon riba un chèns haltu riba outismo. E bakterianan implementá a sòru pa algu di nivel di infekshon haltu den entre otro e tripa fini, e investigadónan ta skirbi.

Komportashon importante

Konkretamente e sientífikonan a mira ku e ratonnan ku a haña bakteria di tripa ASS, a demostrá komportashon remarkabel durante e diferente tèstnan. Nan komportashon den sierto grandi a kuadra ku mucha i adulto ku outismo.

E resultadonan resien di e investigadónan, ta konfirmá resultadonan anterior for di kua tambe a sali na kla ku e bakteria di tripa ta hunga un ròl riba komportashon sosial. Dor di esaki e



estudio por kontribuí tambe na un método di tratamentu nobo pa outismo kaminda ta tene kuenta ku e alimentashon i salú di tripa.

Dieta adaptá

"Generalmente e resultadonan ta konfirmashon di un estudio aktual ku bakteria di tripa i hunga un ròl importante serka ASS," Avolio i su koleganan ta skirbi mas aleu. Sinembargo mester tin investigashon mas aleu promé ku eventual manipulashon di bakteria di tripa pa medio di sierto dieta òf pone probiotika komo tratamentu serka hendenan ku ASS.

Orígen di outismo

Bou di sientífikonan ta eksistí e konsenso ku outismo pa gran mayoria parti ta heredero. Investigashon resien te asta ta papia di 80 porshento. Asina a sali na kla ku ohochi hopi biá ámbos ta outista. Probablemente mas ku shen diferensia di e inklinashon ta hunga un ròl serka orígen di e malesa, agregá ku faktornan di ambiente. Esaki ke men ku un hende por tin inklinashon genétiko pa outismo, pero ku e malesa solamente ta bini for di sierto influensia di ambiente. Kua esei ta, pa esaki te ainda no ta mashá konosí.

Sí tin indikashon ku edat di e tata ta hunga un ròl, pero tambe nase prematuro i diabétis serka e mama. Mas aleu falta di vitamina D, eksponé na gasnan venenoso i perstiside i un oumento di aktividat di e sistema di imunidat di e mama por ta di influensia. Finalmente tin tambe señalnan ku mucha di mama ku durante embaraso ta tuma Valproate kontra atake di epilepsia, tin hopi chèns riba outismo. E último añanan a tuma lugá hopi mas estudio den direkshon di bakteria di tripa ku ta mustra komo posibel faktor.

Mester menshoná sí ku ku ainda nunka a demostrá un relashon kasual. Asina por ta ku tatanan ku inklinashon pa outismo ta traha yu na edat relativamente haltu. Sí nan yunan ta outista, no ta bini dor di edat haltu di e tata, pero komo ku nan a heredá inklinashon outista.

The Cadushy Distillery mas ku likùr di kadushi

KRALENDIJK – Na 2009 Eric Gietman a inisiá ku un destileria riba eskala chikitu na Boneiru. E promé produkto tabata likùr trahá di kadushi. Entre tantu nos ta añanan mas aleu i aparte di likùr, Eric ta traha tambe ròm, vodka i wiski, ku ta eksportá eksitosamente rònt mundu. Bas di e publikashon on-line Foodies, a pasa serka dje pa mira e destileria i naturalmente pa pruf.

The Cadushy Distillery

Djasabra mainta 10'or mi ta baha for di outo ku mi a parker den Rincon, e bario mas bieu di Boneiru. Mi a palabrá ku Eric Gietman di The Cadushy Distillery i ta yega na un edifisio bunita koló blanku. Riba e porta tin pará ku lèter kòrá grandi 'Cadushy'. E porta ta habri, miéntras mi ta drenta Eric ta bin topá mi.

Bon biní Bas, Eric ta bisa entusiasmá. Nunka bo no a yega di purba un kadushi. Ku un sonrisa grandi Eric ta guiá mi na e bar, na komienso di e tereno.

Komo ta muchu tempran, nos e kuminsá ku un kòpi di kòfi. Naturalmente mi tambe ta ansioso pa e likùr, tin solamente un lugá na mundu kaminda ta traha bebida stèrki ku kadushi. I esaki ta netamente e lugá kaminda mi ta.

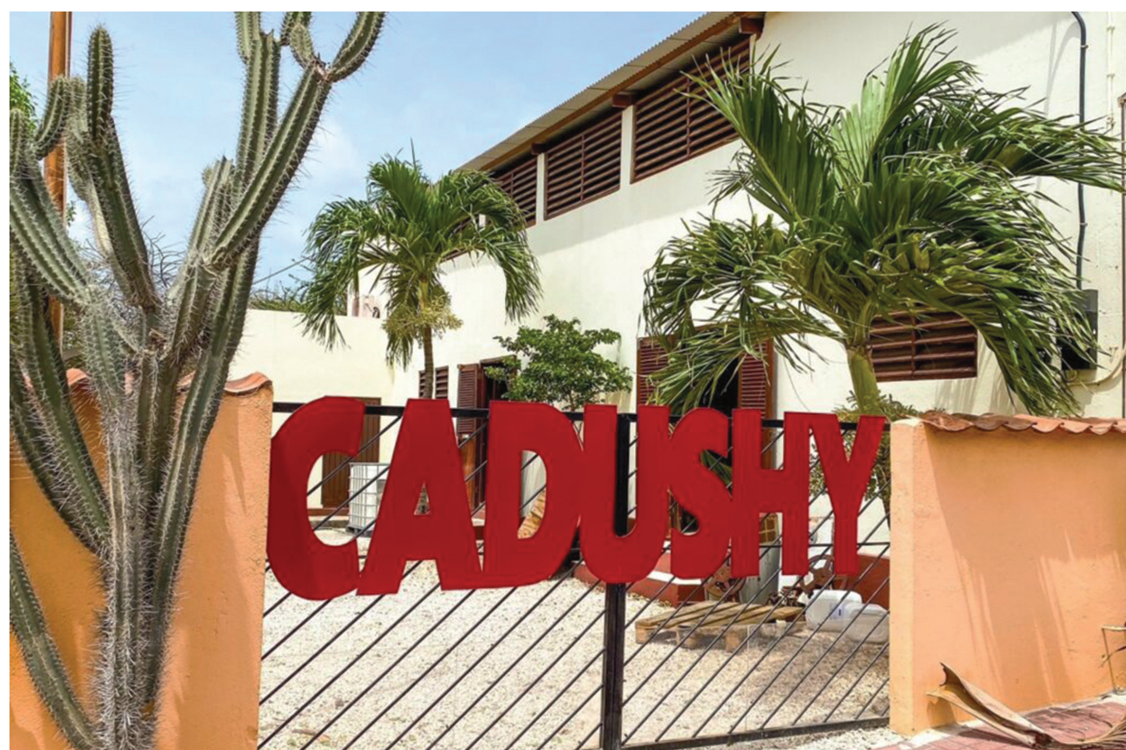
Desde 2009, Eric ku hopi pashon ta traha diferente bebida stèrki aki nan, bou di kua e likùr 'Cadushy of Bonaire'. E base pa e likùr aki ta kadushi, ku ta krese rònt e isla. Bou di bista di Eric mi ta purba e likùr, ku en realidat despues di e promé slòk ta pidi pa mas.

Aventura na Boneiru

Despues ku nos a kaba purba e likùr, nos a tuma asiento na un mesa largu den sombra, algun mas leu riba e tereno. Riba e tereno no solamente tin e sentro di bishitante pa guia, pero tambe e destileria mes tambe. Tur bebida ta traha aki nan.

Komo promé pregunta mi a puntra Eric e orígen di Cadushy. Kon un hende por yega na e idea pa kuminsá un destileria na Boneiru i tambe di mes ku un bebida trahá di kadushi. "Un tempu mi ke a skirbi un buki," Eric ta konta sonriendo. "Ya for di 1991 el a kuminsá den sekresia tempu ku mi tabata kore stazje na Kòrsou. Den e periodo ei hopi biá mi tabata biaha rònt i pa promé biá a yega Boneiru. Seguidamente añanan a pasa den kua entre otro e chispa entre mi kasá i ami a sende. Na 1997 nos a kasa, e biahe di boda a bai islanan karibense. Asina ku nos a baha for di avion na Boneiru, el a sosodé, nos tur dos a namorá di e isla."

Despues di e biahe di boda, Eric i su kasá a establesé nan mes na Hulanda, ounke ku tur aña nan tabatin bin Boneiru den verano. Nan tabata soña di nan bida riba e isla i na 2007 nan a disidí pa hasi nan soño realidat.



Eric ta konta: "Nos a kòrta e kònòpi dor di imigrá na Boneiru. Nos kas na Hulanda no ke a bai bende i a kuminsá atendé nos asuntunan. Miéntras ku ainda nos tabata bibando na Hulanda, direpente nos a pensa, miéntras mi tabata pará den fila, ku mi ke kuminsá mi propio destileria."

Likùr di kadushi

Eric ta konta ku durante henter su bida ya e tabatin algu di aber ku kadushi. "Mas ku mi a haña sa di e mata, mas bunita mi tabata haña. Mi amor pa kadushi i e isla a bini huntu den un bebida di signatura ku mi a pensa pa Boneiru, e likùr ku bo a kaba di pruf.

Na 2009 tabata asina leu, nan a muda pa Boneiru. Un di e promé kosnan ku Eric a hasi, ta inskribí na Kámara di Komersio riba e isla, pa asina por a duna inisio na su destileria. No muchu mas despues e promé likùr di kadushi tabata un echo. Na inisio tabata interesante kon tur hende na Boneiru lo a bai reakshoná riba e likùr, pero hopi lihé tur hende a brasa e bebida.

No muchu mas despues a sigui ainda un kantidat di likùr, kada unu ku un ingrediente típiko lokal di un òf otro isla karibense. Manera un likùr di kalbas for di Kòrsou, òf unu ku speserei ku ta nase na Saba.

For di kurá patras pa teater bieu

Na promé instante e tabata traha for di un kònteiner patras di nan kas. "Produk-



shon, kantor, depósito, nos tabata hasi tur kos den un simpel kònteiner," Eric ta konta. Ku un tiki yudansa, pero asina kisas tur empresa ta kuminsá. A dura un tempu promé ku nos por a kumpra e lokalidat aki, un teater di sine bieu. Tempu ku nos a kumpr'é e tabata kasimente kai den otro, pero nos a mira tambe e outentisidat i bunitesa di e edifisio. "Gustosamente mi ke a renob'é."

A dura un poko, pero Eric a logra gana sufisiente plaka dor di trabou duru pa asina e por a drecha e edifisio. Eric: "Mi ta haña mantenshon di patrimonio kultural riba e isa hopi importante, ta piká pa basha e tipo di lugánan aki abou pa traha nobo. Sigur den un bario bunita manera Rincon. Nos a traha duru pa drecha e edifisio. Kada minüt liber nos a dediká na dje, tambe den oranan di anochi i fin di siman. E resultado por tei, The Cadushy Distillery ta riba un lokalidat bunita meimei di Rincon.

Mas ku likùr

Entre tantu The Cadushy Distillery ta mas ku solamente diferente sorto di likùr. E ta un empresa ku un kantidat di produkto kaminda responsabilidat komunitario ta haltu den su bandera. Eric ta konta: "Mi tabata ke pa e destileria a bira parti di e isla, mi ta hopi orguyoso ku esaki a logra. Despues di e éksito di e likùr ku kadushi, hopi lihé a bini mas likùr. Na mes momentu mi a kuminsá ku e desaroyo di bebida stèrki manera ròm, vodka i wiski. Mi mes pa hopi aña tabata un amante ferviente di ròm."

Eric prinsipalmente ke a traha un ròm ku e mes ta haña dushi: "En realidat mi no tabata preokupá kon otronan lo haña di mi ròm, prinsipalmente ami mes ke a hañ'é dushi. Traha ròm ta mas difísil ku likùr, p'esei mes tambe a dura tres aña promé ku mi a emboteyá e promé bòter di ròm. Ròm Rincon a nase."

No muchu mas despues Eric a bin haña sa ku e no tabata e úniko ku tabata haña e ròm hopi dushi. Dor di uso di speserei lokal e ròm tin un smak diferente ku a keda bon risibí. "Sí



awor aki mi biaha pa Europa, mi ta hopi orguyoso di mira sierto kaminda mi bòternan di ròm. Entre tantu e ròm ta e mihó produkto bendé banda di e diferente likùrnan."

Futuro

Eric ta un empresario pashoná i ta ekspandé su destileria poko poko pero sigur. E no tin purá: "Gustosamente mi ta reta mi mes, poko poko Cadushy ta bira mas grandi. Paso pa paso, realmente mi no mester bira esun di mas grandi. E kalidat di e produktonan ta importante. Entre tantu por haña e produktonan di Cadushy riba tur isla karibense, tantu den pakus komo den horeca. Na Europa e ròm ta bende hopi bon, sigur den e área aleman na Ost Europeo.

Nos ta lanta i kana riba e tereno. Aparte di un empresa bunita, tin hopi bèrdè riba e tereno. Hopi para trópiko ta bula rònt, esun mas bunita ku e otro. Den fondo mi ta tende zonido kontentu di salsa i bachara. Eric ta habri porta di e teater bieu i ku orguyo ta laga mi mira su instalashon nobo: "Kuidadosamente mi ke oumentá e produkshon, sin pèrdè kalidat." Mi ta mira un instalashon grandi konsistiendo di diferente ketel, algu mas grandi ku esnan di koper ku mi a mira na inisio di e kombersashon.

Eric ta splika: "Ta parsé mi hopi bunita sí mi por hiba algun produkto riba merkado merikano, pero e ta un merkado fèrfelu. Ya pa drenta mester kumpli ku diferente regla i bo mester tin hopi tempu i pasenshi. Pero bon, esei mi tin. Entre tantu e demanda for di Europa tambe ketu bai ta birando mas grandi, pues ta bira tempu pa un instalashon nobo. Dor di esaki aworó nos por produsí mas i ta keda na mes momentu sufisiente pa asina mi por garantisá e kalidat."

Pruf mas

Naturalmente mi ta hopi ansioso pa smak e otro bebidanan. Nos ta kana bai direkshon di e bar i Eric ta basha un tiki ròm pa mi. Den sekresia esei ta mi faborito, mi a bebe e ròm aki kaba. E ròm tin smak di speserei, zut i yen di smak. Peligrosamente dushi, mihó mi ta bebé sin nada. Mi ta pruf e otro bibidanan stèrki manera vodka i wiski. Tur hopi dushi i nan ta diferensiá di otro, pero e ròm ta keda mi faborito apsoluto. Ku e kalidat di kua Eric ta referí na dje, e no falta nada.

Awendia Eric tin mas tipo di ròm, originá for di diferente proseso, e ròm aged, manera esaki yama, ta un diki mas riku na smak ku e ròm normal. Tòg mi a disidí di bai ku un bòter di e ròm normal, esei ta mi faborito.Te asta mi a laga espasio èkstra den mi ekipahe, mi a bin prepará Boneiru.



Desèmber 1937 - Ougùstùs 1992

Di 30 aniversario morto di Niki Tromp

KRALENDIJK – Mañan djadumingu 7 di ougùstùs 2022 ta konmemorá 30 aña di fayesimentu di Niki Tromp. Un persona ku a laga su stèmpel atras den e komunidat antiano. Spesialmente su méritonan den sektor di turismo a kombertí Niki den un persona ku te awe hopi hende ta kòrda i ta papia di dje. Niki por ehèmpel tabata Regata i Regata tabata Niki Tromp.

Aruba

Pedro Nicolaas Tromp (Niki) a nase na Aruba den e bario Companashi dia 5 di desèmber 1937. Ei el a pasa su infansia i hubentut. Despues di terminá enseñansa primario i sekundario el a bai Lago Vocational School, pero el a traha masha tiki tempu na e refineria Lago. Na edat hóben Niki Tromp a drenta mundu di seguro komo agente na e kompania British American. E funshon aki a pone ku famia Tromp, te na e momentu ei konsistiendo di dos yu ku a nase na Aruba, a muda pa Kòrsou, na unda e di tres yu hòmber, Delno, a nase. E promé dos yunan, Yselle i Byron, a nase na Aruba. Boneiru a bira e di tres isla na unda Niki i su famia a bin biba meimei di añanan sesenta. Aki Niki a haña un otro trabou, esta den gobièrnu. El a bira atministrador di aktividatnan di agrikultura na LVV – Servisio di Agrikultura, Krio di bestia i Peska, spesialmente kultivo i kosecha di aloe (sentebibu).

Turismo

Niki a krese basta rápido den su karera komo empleado di gobièrnu. Asina el a move despues di LVV pa Servisio di Informashon di Gobièrnu, ku den e tempu ei, segundo mitar di década sesenta, tabata kombiná ku Ofisina di Turismo di Boneiru. Niki Tromp a bin haña mas interes pa turismo despues. No a dura masha ku el a bira e segundo hòmber na Ofisina di Turismo. Semper el a keda okupá e funshon di hefe òf direktor interino di e ofisina aki ku dedikashon i pashon. Tabata Niki Tromp di sektor públiko i Hugo Gerharts di sektor privá, kombiná ku sektor di buseo, enkabesá pa Don Steward, ku a logra pone Boneiru riba mapa internashonal komo un destinashon turístiko úniko, spesial pa su naturalesa bou di laman i riba tera. Niki a biaha hopi den su bida pa promové turismo boneriano. Tur aña por ehèmpel na ITB (Bolsa Internashonal di Berlin), DEMA Show na Merka, pero spesialmente promoshonnan na New York, na unda Boneiru tabatin un representashon turístiko enkabesá pa Manny Berlinrut i Virginia Casey.

Riba e merkado suramerikano Niki a traha estrechamente ku Fabian de Caso, ku tabatin su ofisina na Caracas, Venezuela.

Regata

Komo funshonario públiko enkargá ku turismo, Niki Tromp (qualitate qua) a bira kordinadó di e Regata Internashonal di Boneiru, funshon ku el a okupá pa mas ku 20 aña, despues ku e inisiadó di e evento grandi aki, Bonaire Lions Club a hala tras. Niun esfuerso tabata di mas pa Niki a engrandesé Regata Internashonal di Boneiru, manera kantante Agustin Kroon ku Grupo Diagonáles a deskribié tambe den su kantika dediká na Regata.

Bou di Niki su guia Regata a bira un evento internashonal magno, tresiendo tur òktober míles di partisipante i bishitante spesialmente for di Aruba, Kòrsou i Boneiru, tambe otro paisnan, spesialmente Venezuela.

Deporte

Niki Tromp den añanan sesenta i setenta a profilá tambe den deportenan di beisbòl i sòftbòl. E tabatin su mes timnan i tabata konosí komo un temibel bateadó. Asosiá na beisbòl, Niki tabata aktivo tambe den e tempu ku a introdusí e deporte di beisbòl pa mucha na Boneiru. Semper e tabata pegá na deporte.

Sosial

Niki Tromp tabata un persona sosial, kariñoso i amabel, semper ku un kurason pa pueblo. E tabata tambe den klupnan sosial, manera Jaycees, Kiwanis i Rotary Club Bonaire. Komo e tabata biaha hopi pa su trabou, e por a regla pa kumpra loke e klupnan aki tabatin mester, manera unifòrm òf otro material.

Mas aleu por a topa ku Niki komo miembro aktivo di Sosiedat pa Siegunan Boneriano. A base di su kontaktonan e por a logra hopi pa e grupo di hende aki den komunidat boneriano. Niki a funda tambe Zuiderclub, un grupo di amigu, famia i besiña ku tabata uni pa selebrá karnaval kantu di ruta.

Kultura

Riba tereno kultural por menshoná Niki Tromp su esfuersonan pa a lanta e







promé grupo di aguinaldo na Boneiru: Los Pajaritos Navideños. Núkleo di e grupo aki, dirigí pa Niki i su esposa Marvel Tromp, tambe Tica Nicolaas, tabata algun mucha muhé di Nort di Saliña, un parti grandi famianan di Marvel. Niki Tromp a sa hopi bon pa hinka kultura den turismo. Kada oportunidat ku e por a haña, e tabata pusha gruponan lokal pa entre otro aktua na hotèlnan lokal, manera Típiko Boneriano i Grupo di Baile Kibrahacha, Grupo Kayena, trionan lokal ku musikant i kantantenan manera Caicai Cecilia, Amado Thomas, Cheno Thomas, Fello Melaan.

Mas aleu por menshoná ku Niki tabata tambe mènèdjer di e banda lokal 'The Thunderbirds', ku tabata hopi konosí den añanan sesenta di siglo pasá.

Prensa

No por lubidá e trabounan di Niki Tromp den prensa boneriano. For di fin di añanan setenta kaba e tabata den prensa, promé komo koresponsal di La Prensa. Lógikamente trabou 'parttime'. Komo funshonario di gobièrnu enkargá ku informashon e tabatin tambe tur djaweps anochi mitar di ocho un programa radial informativo na e emisora Radio Hoyer III. Den e programa aki Niki tabata trese informashon di gobièrnu, introdusí pa e famoso kantika 'Bonaire', kantá pa Popo Ricardo kompaña pa 'Los Caporales' i komponé pa Boeis Haile. Despues Niki Tromp huntu ku su esposa a lanta e agensia notisiero MULTRO, abreviashon di fam di su esposo (MULler) i su mes fam (TROmp). MULTRO a kuminsá ku representashon di e korant EXTRA na Boneiru dia promé di mart pa fin di òktober 1976. Seguidamente Niki Tromp a bira koresponsal di Curom 850, aktual Z86. Banda di Z86 MULTRO a atendé ku mas radio pa suministro di notisia, manera Radio Kòrsou FM, stashonnan di radio na Aruba i pa e programa radial hulandes 'Tambú'.

Pa TeleCuracao tambe Niki a traha. El a logra ku TeleCuracao, huntu ku Radio Nederland Wereldomroep, a habri un studio di grabashon i montahe den Kaya General Manuel Piar na Playa. Dia 7 di ougùstùs 1992 Pedro Nicolaas Tromp a fayesé repentinamente na aeropuerto Hato di Kòrsou, di tránsito, ku destino Caracas - Venezuela pa hasi promoshon pa Regata Internashonal di Boneiru. Víktima di un ataka di kurason.













Señor Alison Maria su saber ta bai muchu mas leu ku un “Body Builder”

KRALENDIJK--Hopi hende ta pensa ku su persona Alison Maria ta “Body Builder” e ta.

Riba esaki Alison a bisa ku su persona enbèrdat ta un “Body Builder”.

Pero e saber ku e tin ta bai muchu mas leu ku “Body Builder”.

Ke men, ku e por hasi muchu mas kos, ta e no ta hasi tur kos na tur momentu.

Kada unu tin sièrto preis, segun e la bisa.

E ta hasi loke e kliente por kumpli kuné, e trabou ta muchu mas ku preis.

Ta dependé tambe kiko ta kai bou di e preis i ta atendé ku esei.

Tin bia tin sierto hende ta bin ku un krekeché chikitu i bo ta yuda nan pero ta dependé kiko i kon e ta.

Tin sièrto treinen ta eksigí hopi energia dibo mes persona.

“Personal training” no ta fásil. Esaki tin su parti sukú tambe kuné.

Si bo no paga tinu bo mes ta bira víktima.

Si bo mes no ta den balansa bo no por yuda niun hende.

Bo mester wak kiko bo ta hasi, bo mester sa di wak pabo mes tambe segun sr. Alison Maria di Voyage of Succes Fitness Corner Bonaire, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

Despues nos lo sigui amplia riba e kombersashon ku nos tabatin ku sr. Alison Maria den entrevista e siman aki.

Despues di 6 siman

Sr Alison Maria a buta un señora di edat kana bèk su so sin ayudo

KRALENDIJK--Nos a papia tambe ku sr. Alison Maria tokante un informashon ku a yega serka nos, unda ku e ta bezig ku un señora di edat avansá kaba, di kua e señora aki no por a kana masha bon mas, pero despues ku e la bai tratamenu serka sr. Alison Maria, e señora aki despues di 6 siman ya e so ta kana hopi bon sin mester di ayudo. Sr. Alison Maria a konfirmá esaki tambe pa nos. Mas aleu e la bisa ku tin diferente otro kosnan mas ku e ta hasi, ya ku e la spesialisá su mes riba diferente otro tereno mas. E no ta trein “body building” so, e por prepará hende pa diferente otro kos mas ku e ta spesialisá den dje. Tambe otro ramo di deporte fisikamente ku nan dieta, tur eseinan e por hasi.

Pa bini bèk riba e señora ku e la yuda, e la bisa ku nan e pidié pa yuda e señora hende grandi pasó ya e la bira manera ku e ke entregá. E la bisa nan trese e señora p’e. Tambe e la bisa nan ku den 4 siman e ta bai pone e señora aki kana sin e “4poot”. Despues di 3 siman esei a keda kompletá, despues di 6 siman e la bira aun mas mihó ainda.

Despues e la sigui bai hopi bon, di kua e señora ta kontentu i e tambe segun sr. Alison Maria a bisa, ta kontentu di por a yuda e señora.

Famianan di e señora tambe ta kontentu di e trabou ku a wòrdu hasí. Esaki ta un otro “level” di treinen. Tur kos ta diferente. No ta manera algu serka un hende normal. Ta trata di un level hopi hopi mas aleu segun sr. Alison Maria a sigui bisa.

Ainda di akuerdo ku sr. Alison Maria, a sigui traha riba algun kos mas pa e kosnan bai bira aun muchu mas mihó ku e señora. E komienso a bai bon i ta sigui pa por logra mas den bentaha ku e desaroyo ku e ta bezig kuné. Tambe segun sr. Maria a bisa, ku esaki no ta e úniko, e tin hopi kos mas ta hasi pero ta lokenan ku su persona no ta papia di nan. E no ta hasi bochincha, e ta hasi su kosnan manera sèmper e la bisa, esta “bou di radar”. Pa loke ta e señora ku e la yuda ku awe e ta kana, no ta kla ainda.

Tin un tempu mas pa bai pa e desaroyo bai hopi mas dilanti i tur hende lo bira hopi mas kontentu di loke nan ta aworaki. Pa loke e ta hasiendo aki ta un di e hopi kosnan ku e ta bezig kuné hopi ratu kaba, segun sr. Alison Maria a bisa den entrevista e siman aki.

Segun sr. Alison Maria

Desaroyonan na su gym a bai bon durante i despues di pandemia

KRALENDIJK--Den entrevista ku nos tabatin ku sr. Alison Maria di Voyage of Succes Fitness Corner Bonaire e siman aki, e la sali bisa ku e ta para responsabel pa lokual ku e papia, no pa loke otronan komprondé.

Riba nos pregunta kon a bai ku su sentro di gym durante i despues ku e pandemia di Covid-19, sr. Maria a bisa ku e desaroyonan a kana bon, pasó e sa kon e ta hinka su kosnan den otro, ke men pa e logra e meta ku e tin pa logra.

Su sentro di gym a bai bon.

Kaminda unu ta menos, e otro banda ta bira mas.

Ke men ku e ta keda den balansa.

Sèmper e la trata di keda ku tur kos den balansa i asina bo ta logra.

Bo mester ta den balansa anto tur kos ta kana bon.

Despues di Covid tur kos a keda kana bon, kisas un tiki mas mihó mes ku e temporada di Covid.

Su kosnan a keda i sigui kana den balansa pasó e la hasi uso di kada un oportunidat ku e la haña, bo tin ku hasi uso di e sistema.

Pasó e loke ku gobièrnu duna esei bo tin ku hasi uso di dje te kaminda ta permit, segun sr Maria a bisa.

Bonaire Day Cup ta finalisá 6 sèptèmber 2022

KRALENDIJK--Pa loke ta trata e torneo di futbòl Bonaire Day Cup 2022, e torneo aki ta finalisá dia 6 di sèptèmber 2022 ku ta Dia di Boneiru.

Komo ku ta trata di un torneo Kopa Dia di Boneiru, teniendo kuenta ku e torneo aki ta finalisá tambe Dia di Boneiru, e partido final di e torneo Bonaire Day Cup lo tuma lugá na Fèlt ATC na Tera Kòrá, unda e selebrashon Dia di Boneiru 2022 lo tuma lugá tambe e aña aki.

Lo duna honor pues na e bario di Tera Kòrá ku e selebrashon aki, pa hunga tambe e final di Bonaire Day Cup na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

Sigur un bon eskoho pa ku e selebrashon aki di Dia di Boneiru 2022.

Ku esaki ta honra tambe e bario di Tera Kòrá ku e final di Bonaire Day Cup.

Foi djawó éksito na e ekiponan ku lo ta den e gran final aki di e torneo Bonaire Day Cup..

"Facebookpost" motibu ku èks trahadó ta pèrdè kaso den korte

AMSERDAM/ WILLEMSTAD. - For di un veredikto ku korte di Amsterdam a dikta resientemente por konkluí un biaha mas ku "facebookpost", ounke kon inosente e "post" ta parse, por resultá den algu ku esun ku a pone su "post" no a ferwagt.

Retiro

Resientemente Korte di derechonan di labor na Amsterdam a trata un kaso kaminda ku un ofisina ku tin su relashonnan internashonal na Ulanda, a entamá un kaso kontra di un èks trahadó di nan.

Esaki pa motibu ku e èks trahadó tabata den un funshon tòp ku un salario di kasi 18.000 euro pa luna, a entrega su retiro i bai traha pa nan konkurensia.

Te einan no tabatin nada robes segun e kontrato ku e trahadó tabatin ku su doño di trabou. E tipo di kontratonan aki ta mará na hopi aspekto, manera si bo tuma retiro, no por bai ku kliente o sea ni tin kontakto ku e klientenan di e ofisina ku e trahadó tabata traha pe.

Den e kaso spesífiko aki e trahadó a entrega su retiro masha bunita konforme e reglanan stipulá i e doño di trabou a honra su retiro i a asta a dun'e libertat pa no mester bin ofisina manteniendo tur su derechonan finansiero pa e último dos lunanan.

`Facebook`

Tabata den promé kuartal di e aña siguiente ku e èks trahadó tabata laborando pa su doño di trabou nobo, ku riba un "facebookpost" e doño di trabou anterior ta mira kon su èks trahadó ta sinta na mesa ta kome ku un kliente di nan na Aruba. E èks trahadó ta skibi ku e ta kontentu di ta bèk na Kòrsou i Aruba, pa traha. Pa kolmo 5 trahadó di e doño di trabou anterior a kita i bai traha pa netamente e ofisina kaminda ku e èks trahadó a bai traha.

Esaki tabata un poko di mas pa e èks doño di trabou i nan a entamá un kaso hudisial kaminda ku nan ta 'claim' kasi 200.000 euro i prohibishon pa e èks trahadó papia den kualke forma ku klientenan di su doño di trabou anterior te ku desèmber 2023. E èks trahadó ta di opinion ku e no a faya, pa motibu ku el a sinta na mesa kome en bèrdat ku un kliente di su doño di trabou anterior, pero esaki komo amistat i nada di trabou.

Pero e "facebookpost" ta bisa tur kos na opinion di korte i nan ta honra e petishon di e doño di trabou anterior, pero no ta honra e multa di kasi 200.000 euro, pero e no mag di papia ku niun relashon di su doño di trabou anterior te ku desèmber 2023. Si e faya ku esaki e tin di paga un multa di 5.000 euro te ku un máksimo di 50.000 euro.

Polis i Politur ta bai reforsá áreanan vulnerabel pa turista

WILLEMSTAD--No opstante ku krímennan di impakto haltu ta mustra un tendensia di ta bahando, Kuerpo Polisial tin atenshon pa aktividatnan kriminal kometé prinsipalmente kontra di turistanan. Aparte di atrako, ku sierto regularidat malechornan ta kibra den outonan di e wéspetnan aki i bai ku artíkulonan di balor i dokumentunan di biahe. E situashon aki no ta aseptabel i Kuerpo Polisial huntu ku Politur lo bai reforsá e áreanan vulnerabel ku turistanan ta frekuentá, ku e fin pa pone man riba e delinkuentenan aki. Unidatnan di e dos entidatnan aki lo bai ta mas visibel den e áreanan turístiko i kaminda ta nesesario lo hasi uso di otro métodonan pa hasi e posibilidat di gara e antisosialnan mas grandi. Polis lo aserka orga-nisashonnan den e sektor turístiko tambe, pa wak kon huntu por traha di un manera mas efektivo riba prevenshon di un banda i alabes konsientisashon di e bishitante di nos isla. No ta e intenshon pa krea pániko bou di turista-nan, pero mester evitá si, ku e poko mal eksperensianan ei, ta kontribuí na un mal propaganda pa pais. Hustisia lo sigui sòru pa protekshon di kada siudadano pero tambe esun ku ta skohe Kòrsou komo su destinashon di vakashon.

Detenshon den kaso di violashon di lei di arma i droga

WILLEMSTAD— Djaweps último, personal di UST tabatin un kontrol na altura di Piscadera Bèrdè i a enkontrá un arma di kandela den un vehíkulo.

A hasi detenshon di e hòmber J.A.M. di 25 aña di edat nase na Kòrsou.

Relashoná ku esaki a tene un entrada hudisial na un adrès na Zuid Choloma i a enkontrá droga na e adrès menshoná.

Despues di a presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar, a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Minister Dangui Oduber:

Reconoce sintomanan di Monkeypox

ORANJESTAD - Maske cu Aruba ta keda liber di e malesa di Monkeypox, casonan di e malesa aki ta sigui keda raporta na World Health Organisation (WHO) for paisnan no endemico, cu ta paisnan unda anteriormente no tawata conose casonan di Monkeypox.

Pesey ta bon pa nos keda educa nos mes y sa kiko e sintomanan di Monkeypox ta. Por reconoce un posibel infeccion di e malesa aki, pa su similaridad cu smallpox ordinario, conoci bou nos poblacion como bruela.

Despues cu un persona wordo infecta cu Monkeypox, tin un tempo di incubacion cu ta entre 1 pa 2 siman, aproximadamente. E persona cu a infecta por cuminsa presenta sintomanan di griep manera keintura, dolor di cabes y di curpa, cansancio y kliernan hincha. Entre 1 cu 3 dia despues di e keintura, ta desaroya e tipico rash cu ta spotnan plaat y cora, cu despues ta bira blaarnan cu likido cu ta yena cu poes.

E rash por aparece na cualkier parti riba e curpa, pero principalmente na e cara y despues ta expande na otro parti di curpa, incluyendo plant'i man y di pia; y tambe rond di area genital of anal.

E blaarnan por haci dolor y grawata hopi. Algun persona por tin un of dos blaar mientras otro por tin hopi.

E blaar ta keda infeccioso te na momento cu e haya casca, esaki cay y un cuero nobo nace.

Esaki por dura algun siman pa cual motibo e persona infecta mester keda isola pa proteha otro.

Sintomanan di Monkeypox ta:

- Keintura
- Dolor di cabes
- Cansancio
- Kliernan hincha
- Rash
- Blaar cu pus

Algun hende lo experencia tur sintoma di Monkeypox mientras otro lo experencia solamente algun.

E malesa aki ta hopi contagioso. Pesey pa preveni di keda contagia ta recomenda pa evita di brasa, sunchi, caricia, mishi cu blarnan riba e curpa di un persona infecta of tene relacion sexual.

Si bo presenta esakinan, tuma contacto mesora cu bo dokter di cas!



Pa reduci aun mas gasto di salario:

Ady Thijsen Minister Plenipotenciario y Representante na Europa

ORANJESTAD -- Un di e metanan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a propone desde cu el a cuminsa goberna nos pais na 2017, ta pa baha gasto di personal despues cu a constata e gasto halto den personal y salario bou di e Prome Minister anterior, señor Mike Eman. Esaki ta e caso tambe ainda y mas ainda den e situacion cu nos Pais ta den na unda cu mester baha gasto di personal y cumpli cu exigencianan di Hulanda. Un ehempel di esaki ta cu Gobierno di Aruba a baha gasto cu nombracion di señor Ady Thijsen recientemente como Minister Plenipotenciario Interino na Arubahuis. Señor Thijsen ta tambe e representante pa Aruba di Union Europeo na Brussels y ta Presidente di ExCo di OCTA. Señor Thijsen tin dos funccion na Europa y un salario y por bisa cu siguridad cu señor Thijsen ta eherce un trabou excelente den ambos funcion.



Ambos funcion ta resorta bou di Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister. Esaki ta haci cu e ministerio aki ta baha gasto no solamente di salario, pero tambe di hospedahe. Cu esaki tambe, Prome Minister no tin mester di gasta na biahe pa Hulanda frecuentemente. Señor Thijsen den su funcionnan ta representa Aruba den Gobierno di reino y ta studia tur documento y leynan cu tin di haber cu reino. Prome Minister Wever-Croes a enfatisa cu e problema di gasto di personal a sali for di man bou di Gabinetenan Eman. Nan a tuma cantidad grandi di persona den servicio. Desde cu Gabinete Wever-Croes ta na mando, e gastonan di personal a baha so. Contrario na señor Eman, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes ta tuma gobernacion hopi na serio y ta traha na bienestar di nos pueblo cu cantidad minimo di personal pa asina tene gastonan di personal mas abou cu por. Eman a traha cu 147 persona directo bou di su ministerio cu a costa nos pueblo 11.323.300 florin na salario. Mientras e gastonan di Ministerio di Asuntonan General 2017 pa 2021, Prome Minister Wever-Croes a traha cu 22 persona den su oficina, esaki ta 125 persona menos y 85% menos di loke Eman a traha cu ne. E 22 personanan aki a costa 2.738.300 florin na salario. Esaki ta 8.585.000 florin menos y 76 % menos di loke Mike Eman tawata gasta na salario.

Y pa e di dos periodo di Gobernacion, Prome Minister Wever-Croes a baha gastonan di personal mas ainda, trahando cu 21 persona, cu un total di 2.342.591 florin na salario. Esaki ta 8.980.709 florin menos y 79% menos di loke Mike Eman tawata gasta na salario. Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Hunto, mi oficina, mi ministerio, cu ta inclui ami, mi secretaria, mi conseheronan y tur cu ta traha mi den mi oficina, a logra baha gasto. E no ta facil. Tin hopi menos hende y e trabou mester wordo parti den menos hende cu ta haci e trabou hopi mas dificil. Pero mi ta hopi satisfecho cu e sosten cu mi ta haya di tur esnan cu ta traha pa mi oficina".

IMF ta conseha Aruba:

Tene cautela cu e caminda cu ta scoge pa yega na surplus den presupuesto

ORANJESTAD -- Na juni 2022 Minister di Finansa a acerca IMF pa asina nan por tira un bista y duna un conseho di e caminda cu Aruba mester sigui cana pa por yega na un finansa publico manehabel y sostenibel. E opinion aki di IMF ta necesario pa asina por trece un balansa den e debate riba e normanan financiero cu Aruba mester tene su mes na dje den cuadro di e supervision financiero cu ta existi den Reino Hulandes.

Den e negosacion cu Hulanda riba e supervision financiero di Aruba den e bachi di un Ley di Reino RAFT, Aruba kier yega na otro normanan financiero cu ta tene miho cuenta cu e efecto cu e pandemia tin riba Aruba su economia y finansa.

Aruba ta recuperando grandemente danki na entrada di turismo, pero den e esfuerso pa recuperacion financiero mester scoge pa normanan cu no ta bay percura pa kibra e economia di nos Pais. Riba e ultimo aki IMF a duna su opinion.



Surplus di 1%

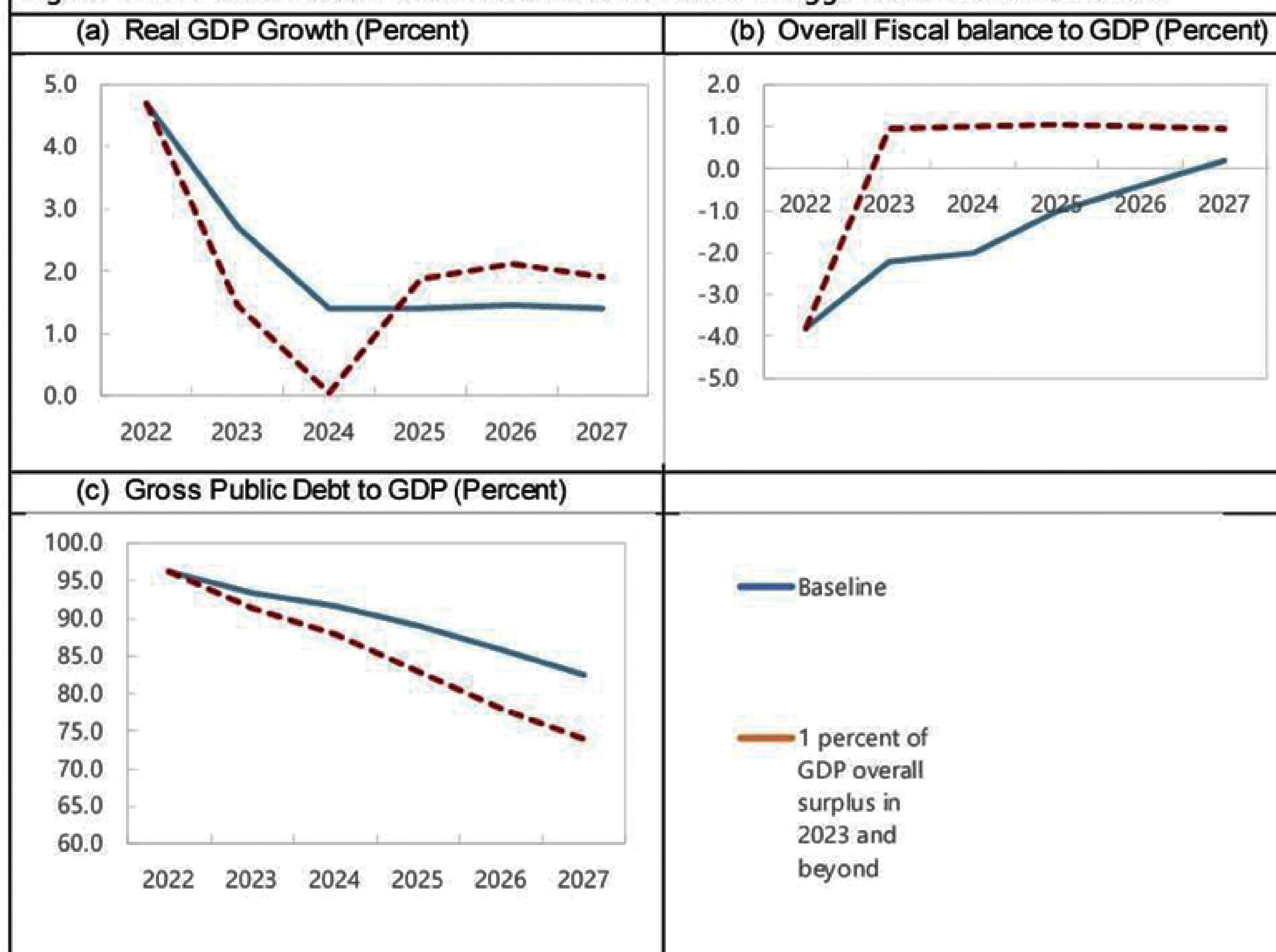
Na e momentonan aki Aruba conoce supervision financiero conforme e Ley di LAFT y e Protocol di aña 2018 cu a keda prolonga te cu fin di aña 2023. Den e protocol tin normanan financiero fiha cu a wordo traha na momento cu ainda Aruba no a conoce e efectonan economico y financiero cu e pandemia a trece cune. Te cu fin di aña 2019, Aruba a cumpli cabalmente cu e normanan aplicabel. Sinembargo e pandemia a cambia e scenario financiero di Aruba grandemente na unda nos a bay di un surplus chikito di 4 miyon na fin di aña 2019, pa un deficit di 764 miyon na aña 2020, sigui pa 534 miyon na aña 2021 y awo na 226 miyon den aña 2022. Segun e protocol di aña 2018, den aña 2023 Aruba lo mester conta cu un surplus di 1% di nos GDP equivalente na un 60 miyon florin di surplus. Pa por logra cumpli cu e norma aki, Gobierno lo mester percura pa corta 286 miyon florin den presupuesto di Aruba of un combinacion di crea mas entrada y reduci gasto pa asina por yega na e surplus di 60 miyon florin den aña 2023.

Aña pa surplus

Mirando e impacto cu e reduccion substancial di gasto y creacion di entrada via belasting tin pa e recuperacion di Aruba su economia, Minister di Finansa a pidi IMF un conseho riba e consecuencia si Aruba keda aplica e norma financiero di 1% di surplus desde aña 2023. Segun IMF, Aruba lo bay conoce un recuperacion economico grandi den termino cortico y ta premira cu e recuperacion aki lo por traduci su mes den un surplus chikito den aña 2027.

Den e scenario pa Aruba yega na aña 2023 caba na un surplus di 1%, esaki por trece cune cu e recuperacion den aña 2023 por bira menos y te hasta por stop den aña 2024.

Pues IMF ta conseha pa tene cuatela pa no stroba e crecemento economico of stroba e recuperacion di Aruba cu un norma financiero mucho ambisioso, ya cu esaki por haci daño na Aruba su economia.



Source: IMF Staff calculations

'Together we are stronger'

Na kaminda pa e promé CAO konhunto

ST. MAARTEN – Bou di e lema 'Together we are stronger', a tuma lugá dianan 27 i 28 di yüli na St. Maarten e promé konsulta entre dunadó di trabou i sindikato. pa yega na un CAO konhunto pa Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Dunadónan di trabou i trahadónan pa basta aña tin e deseo pa yega na e CAO aki.

Tantu den e CAO aktual di organisashonnan di kuido na Saba i St. Eustatius, komo esun di Fundashon Mariadal, e partidonan di CAO a palabrá pa yega na un CAO konhunto dor di kua e nivel di kondishon di trabou di e CAO di Fundashon Mariadal ta e punto di salida.

Durante e enkuentro dunadónan di trabou i e sindikatonan pa promé biá a papia konhuntamente tokante e CAO konhunto, bou di guia di FWG Progressional People. Ta trata di Saba Cares Foundation, St. Eustatius Health Care Foundation, St. Eustatius Auxiliary Home Foundation, Fundashon Mariadal i Mental Health Caribbean.

E sindikatonan ku ta representá e trahadónan ta Saba United Peolple's Labor Union and Association (SUPLUA), All for 1 Union Sint Eustatius i Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW).



E dunadónan di trabou i sindikatonan durante e konsulta a kompartí kiko kada unu ke logra ku e CAO aki, loke ta e interes konhunto i loke nan ta haña di importansia pa kana e trayekto aki eksitosamente.

CAO konhunto

Tur partido ta mira e CAO konhunto komo un instrumento importante pa un bon merkado di trabou i pa aserká e demanda grandi di trahadó aktual konhunto. Solamente huntu, asina partidonan a stipulá, por realisá e demandanan aki efektivamente.

Keda ofresé kuido kualitativo i bon na habitantenan di Boneiru, St. Eustatius i Saba, ta pará sentral pa tur organisashon i sindikato. Esaki no por sin sufisiente personal ku ta bon eduká i motivá. Un CAO konhunto ku un pakete di kondishon di trabou ku ta igual pa tur dunadó di trabou, ta un kondishon pa por yega na kompetí riba merkado laboral i ta duna e posibilidat pa traha huntu na atraé personal kalitativo.

Esfuerso

Yega na un CAO konhunto ta rekerí e nesesario di e partidonan.

E CAO konhunto ta kontribuí na un manera efektivo i efisiente pa keda ofresé bon kuido na habitantenan di Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Tambe e ta kontribuí na e mehorashon di e posishon di entrada di e trahadónan i ku esaki minimalisá pobresa riba e islanan. I no na último lugá, tur partido a palabrá di ta partidario fuerte ku no por sigui mantené e diferensianan aktual den salario entre e islanan pa mesun funshon mas.

Konstrukshon Airport Boulevard

STATIA – A tuma e promé paso pa konstrukshon di un bulevar nobo na aeropuerto, konosí komo Max T. Pandt Boulevard. E trabounan ta kuminsá na òktober e aña aki.

Entidat Públiko St. Eusatius a firma un kontrakt ku Statia Constructions djárason 3 di ougùstùs, pa e promé fase di e proyekto, ku ta kalkulá ku ta dura aproksimadamente 13 luna.

Fase unu ta inkluí re-konstrukshon di e kamindanan, konstrukshon di un rotònde, área di parkeo i punto pa baha i tuma pasahero, yamá 'kiss and go' área.

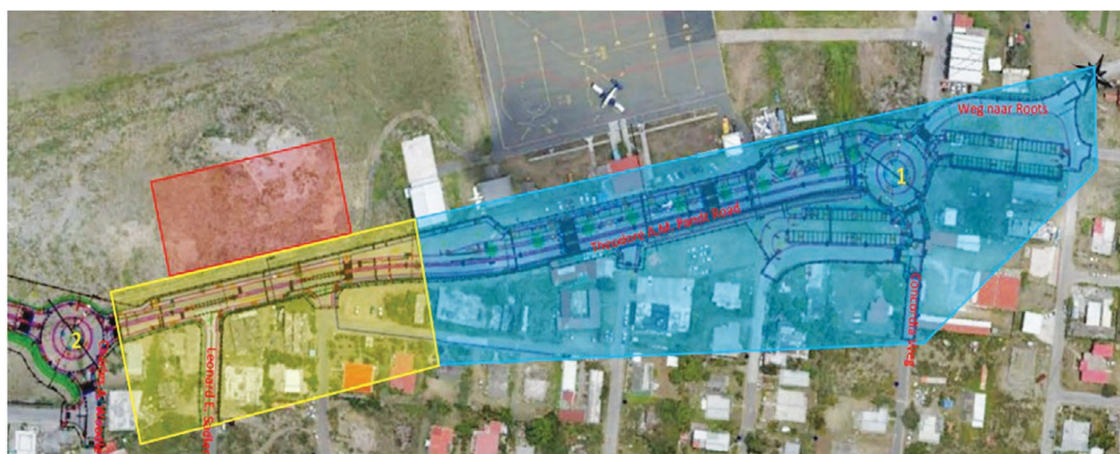
E fase aki lo kubri 'St Eustatius Culture plain', ku tin un balor kultural i di patrimonio kultural importante i ta suseptibel pa desaroyo i investigashon arkeológiko.

E proyekto di bulevar di aeropuerto ta parti di e infrastruktura di St. Eustatius.

Esakinan ta proyektonan di infrastruktura finansiá pa ministerio di infrastruktura i maneho di awa, I&W, di Hulanda.

Esaki ta un kolaborashon entre Direktorado di Ekonomia, Naturalesa i Infrastruktura, ENI, i e programa di e ofisina di programa di proyekto di Entidat Públiko St. Eustatius.







PÁGINA REKREATIVO

BAN KLUR



Bo tabata sa ku.....



- Esaki ta un kápsula di tempu
- Ku e ta un proyekto di Bonaire Lions Club den kuadro di nan 40 aña
- A pone e kápsula na aña 2002 i ku na aña 2042 lo habrié bèk
- E ta e di 8 monumento di Boneiru
- Den e kápsula tin por ehèmpel karta, telefòn i diferente otro kos mas
- Mener Kin Scherptong ta esun ku a traha e kápsula aki

PLAYANAN DI BONEIRU

Y	Y	P	P	L	A	Y	A	C	H	I	K	I	T	U	N	Y	C
L	D	C	H	M	F	C	Z	F	B	S	T	F	L	E	H	J	N
O	C	H	B	H	I	R	P	T	J	V	S	P	I	C	C	L	X
Q	S	A	U	D	I	L	I	L	L	X	H	V	F	I	A	V	I
M	O	C	Q	Y	G	N	J	N	H	A	Y	I	I	Q	E	G	A
A	R	H	C	I	D	N	A	R	G	A	Y	A	L	P	B	B	C
H	O	A	I	H	C	E	L	A	Y	A	L	P	D	C	L	O	A
C	B	C	V	U	D	X	K	F	C	K	Q	P	J	A	E	K	Y
A	O	H	Q	P	L	A	Y	A	F	R	A	N	S	L	G	A	A
E	N	A	S	I	H	C	N	U	F	A	Y	A	L	P	N	K	W
B	H	B	M	L	W	H	N	I	X	H	U	G	J	P	A	O	A
K	J	E	T	T	U	W	C	Q	T	E	N	Y	V	H	M	K	Y
N	W	A	P	V	F	N	O	R	G	B	C	D	C	C	I	O	A
I	L	C	O	U	T	W	H	R	K	W	L	H	R	K	D	L	L
P	D	H	M	J	A	I	O	U	K	O	B	U	B	P	U	I	P
F	B	J	H	M	H	X	L	H	C	S	U	F	B	M	L	S	I
H	I	H	C	A	E	B	R	O	L	E	H	C	A	B	A	H	S
V	T	E	A	M	O	B	E	A	C	H	H	C	D	T	P	I	C

- BACHELORBEACH
- BOKAKOKOLISHI
- CHACHACHABEACH
- LAC
- PALUDIMANGELBEACH
- PINKBEACH
- PLAYACHIKITU
- PLAYAFRANS
- PLAYAFUNCHI
- PLAYAGRANDI
- PLAYALECHI
- PLAYAWAYACA
- SOROBON
- TEAMOBEACH

TABLA DI 9

2 x 9 = ____	10 x 9 = ____
5 x 9 = ____	3 x 9 = ____
9 x 9 = ____	8 x 9 = ____
7 x 9 = ____	4 x 9 = ____
10 x 9 = ____	2 x 9 = ____
3 x 9 = ____	8 x 9 = ____
8 x 9 = ____	1 x 9 = ____
4 x 9 = ____	6 x 9 = ____
1 x 9 = ____	9 x 9 = ____
6 x 9 = ____	7 x 9 = ____

2 x 9 = ____	5 x 9 = ____
10 x 9 = ____	9 x 9 = ____
4 x 9 = ____	____ x 9 = 27
____ x 9 = 45	8 x 9 = ____
8 x 9 = ____	1 x 9 = ____
____ x 9 = 90	2 x 9 = ____
3 x 9 = ____	____ x 9 = 54
6 x 9 = ____	7 x 9 = ____
____ x 9 = 81	10 x 9 = ____

Dos 'young professionals' ta partisipá den programa pa hóben na Europa

KRALENDIJK – E hóbennan ambisioso Terrence Janssen i Michélin Padmore ta representá Boneiru otro aña den e nètwèrk di hóben di Pais- i Teritorionan Ultramar (LGO), un inisiativa di Direktor General pa Aliansa Internashonal (DG INTPA) di Komishon Europeo. Meta di e inisiativa akí ta pa entre otro pone hóbennan di vários isla den kontakto ku otro, ku institushonnan europeo i ku tumadó nan di desishon i krea un entendimentu mas profundo tokante loke Union Oropeo por nifiká pa e islanan. Banda di esei, e red ta pone ku e hóbennan por interkambiá informashon i haña eksperensia den koperashon internashonal. E red ta konsistí di 25 hóben for di diferente isla. Nan lo partisipá na un programa i den esei biaha vários biaha tambe pa e ofisina prinsipal di Union Europeo na Brusélas. Ku esfuersonan kombiná di entre otro e programa di TOP i e sekshon internashonal di Gabinete di Gezaghèber, pa promé biaha Boneiru a logra haña dos hóben den e programa akí. Gezaghèber Edison Rijna: "Mi ta kontentu ku a tuma dos hóben ambisioso di Boneiru den e programa. Mi a papia personalmente ku nan i entre otro a trese dilanti kon nan por kompartí nan eksperensia na Boneiru tambe, pa asina inspirá otro kompañeronan hóben. Mi felisitashon kaluroso ta bai pa e dos `young professionals` akí."



Hensley Bernabela weiter eksperensiá



KRALENDIJK -- Hensley Bernabela ta un persona apropiá pa e funshon ku e tin na Karel's Beach Bar.

E no ta un deskonosí den komunidat pa e fishi weiter ku e tin pa hopi aña.

E sa kon atendé ku hende, bon bisá, hopi djòli.

Kisas Bernabela por ta ehèmpel pa otro weiternan na Boneiru den e mundu di horeca. Un funshon ku ta rekerí amabilidat, ku ta na benefisio di e doño di trabou.

Bernabela ta hòmber di mil kampaña. Aktualmente e ta traha na Karel's Beach Bar i sa kon risibí, atraé, konvensé i sirbi e kliente.

Si bo ta deseá di dal un buèlta den Playa i ke sinta den bon ambiente kantu di laman i ku bon servisio di hende amabel, ta na Karel's Beach Bar bo mester ta.

No duda pa skohe.